

**Argazkilaritza Maiatzean
Mayo Fotográfico**

XLVI. Euskal Jaia

**Debarreneko Eskolarteko
XXVII. Antzerki Erakusketa**

MAIATZA 2011 MAYO

eguna
día

orr.
pag.

1	ARGAZKILARIZA MAIATZEAN - MAYO FOTOGRAFICO erakusketak exposiciones	4
2	EDUCACIÓN EMOCIONAL DE MADRES-PADRES HIJOS E HIJAS hitzaldiak charlas	14
	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	INTERNET + e-administración KZGunea	22
3	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	SANTA KURUTZEKO JAIAK jaiak fiestas	15
	LA LITEARUTURA PICARESCA DEL SIGLO XVI Y XVII ikasten	22
4	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	SENDERISMO: LEKEITIO-OLETA-GIZABURUAGA-AULESTIA ikasten	22
5	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	WRITTER KZGunea	22
6	ARGAZKILARIZA MAIATZEAN - MAYO FOTOGRAFICO erakusketak exposiciones	5
	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	PAPIRO...FLEXIA dantza danza	11
7	SANTA KURUTZEKO JAIAK jaiak fiestas	15
	BBK SKATE ESKOLA TOUR 2011 gazteak	20
8	BANDA DE MÚSICA CIELITO MUSIKA BANDA musika música	6
	SANTA KURUTZEKO JAIAK jaiak fiestas	15
9	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	OPORRAK AFARIKETAÑ. UDALÉKU IREKIAK JOLASETAN INDIANOKUA GAZTELEKUKO ATE IREKIAK aisialdia tiempo libre	18
10	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	INTRODUCCIÓN A LOS PRODUCTOS DE APOYO Y A LAS MOVILIZACIONES DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD ikastaroak cursos	20
	TRATAMIENTO DE IMÁGENES DIGITALES KZGunea	22
11	ISLA (CONGA, SAXO Y CASTAÑUELAS) antzerkia teatro	12
	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	DAMASQUINADO ikasten	22
12	WOMEN WITHOUT MEN irudia imagen	9
	TROGLODITAS antzerkia teatro	12
	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	ARQUITECTURA DE LOS PUENTES VIDEOCONGERENCIA: LOS CIUDADANOS JURADOS KALEETAN KANTUZ ikasten	22
13	JUAN BAUTISTA GISASOLA MUSIKA ESKOLAKO GITARRA IKASLEAK musika música	7
	BAGINAREN BAKARRIZKETAK antzerkia teatro	10
	XXVIII DIA DAS LETRAS GALEGAS jaiak fiestas	16
14	XVII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES jaiak fiestas	14
	RETRATOS DE ESTUDIO EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD ikastaroak cursos	20
	XXVIII DIA DAS LETRAS GALEGAS jaiak fiestas	16



MAIATZA 2011 MAYO

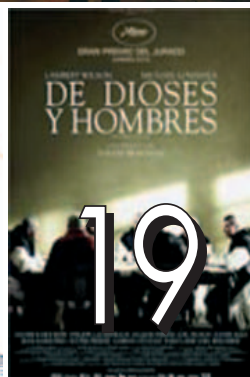
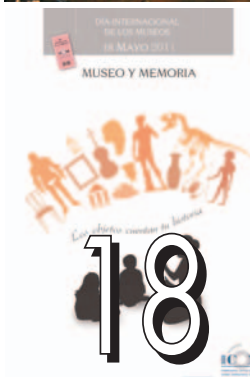
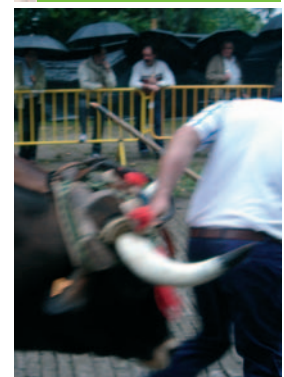
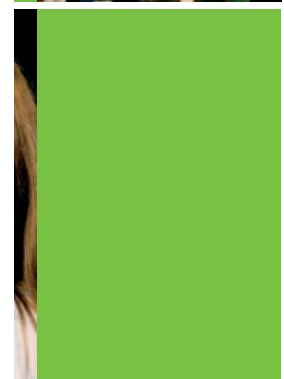
eguna
dia

orr.
pag.

15	SAN ISIDRO DE UNAREN EGUNA - ARRATE jaiak fiestas XXVIII DIA DAS LETRAS GALEGAS	15
16	jaiak fiestas INTERNET + e-administración METAPOSTA KZGunea KALEETAN KANTUZ ikasten	22
17	IPUINAREN BILA antzerkia teatro	12
18	NAZIOARTEKO MUSEOEN EGUNA armagintzaren museoa MIAULESS antzerkia teatro SENDERISMO: DEBA-ZUMAIA ikasten	7
19	DE DIOS Y HOMBRES irudia imagen PICNIK KZGunea PLANTAS ECOLÓGICAS ikasten	9
20	ERREPUBLIKAKO KANTAK. JOSEBA TAPIA jaiak fiestas ABONTZAKO JAIK jaiak fiestas	6
21	ABONTZAKO JAIK jaiak fiestas CAPTURA DIGITAL Y REVELADO RAW ikastaroak cursos	16
22	ABONTZAKO JAIK jaiak fiestas	16
23	IKASTETXEEN BERTSO JAILADIA musika música GAZTETAN UDAN 2011 aisialdia tiempo libre JUAN BAUTISTA GISASOLA MUSIKA ESKOLA ikastaroak cursos	6
24	IKASTETXEEN BERTSO JAILADIA musika música EL DONCEL DEL CABALLERO antzerkia teatro KALEETAN KANTUZ ikasten	6
25	EUSKARAREN TRANSMISIOARI BURUZKO MINTEGIA mintegia seminario CAFÉ TERTULIA: ALIMENTOS TRANSGÉNICOS ikasten	19
26	LOLA antzerkia teatro XLVI. EUSKAL JAIA jaiak fiestas REDES SOCIALES PAYPAL KZGunea	13
27	XLVI. EUSKAL JAIA jaiak fiestas	17
28	XLVI. EUSKAL JAIA jaiak fiestas	17
29	ARGAZKI RALLYA - RALLY FOTOGRÁFICO irudia imagen XLVI. EUSKAL JAIA jaiak fiestas	9
30	JUAN BAUTISTA GISASOLA MUSIKA ESKOLA ikastaroak cursos METAPOSTA KZGunea	21
31	¿QUIEN TEME A VIRGINIA WOLF? antzerkia teatro	22

EKAINA 2011 JUNIO

1	... Y LLOVERÁ antzerkia teatro	13
6	AUTOCUIDADO, CUIDARSE PARA CUIDAR ikastaroak cursos JUAN BAUTISTA GISASOLA MUSIKA ESKOLA ikastaroak cursos	20



ARGAZKILARITZA MAIATZEAN

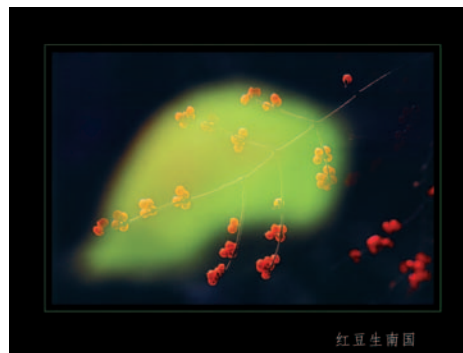
maiatzak 1 - 31 mayo

30 Trofeo ARGIZAIOLA Lehiaketa

maiatzak 1 - 31 mayo EIBARKO KLUB DEPORTIBOA



Emilio Muñoz



红豆生南国

WENTONG WANG & FENG XIAHOHUI

maiatzak 1 - 31 mayo CENTRO SOCIAL UNTZAGA

Wentong Wang disfruta tomando fotografías y viajando. Normalmente toma imágenes durante sus viajes, travesías de fin de semana y vacaciones, durante las cuales el autor disfruta de lo pintoresco, ampliando su horizonte y templando su temperamento. En ésta ocasión les presentamos su serie de fotografías titulada "Go into Nature". Todas las imágenes fueron tomadas en el este de Sichuan, China, entre 1997 y 2009.

Feng Xiaohui es miembro de la Asociación de Fotógrafos Chinos, directora académica de la Sociedad China de la Fotografía, responsable de la Oficina Pública en la Academia de la Agricultura de Beijing (China) y Fotógrafa Jefe de la División de Recursos de la Agricultura en el Instituto de Investigación Agrícola. Entre 2008-2010 trabajó para el Museo de la Cultura de Hong Kong y colaboró en la redacción del plan de estudios del instituto del film de Beijing.



Mateo Guilabert

DEPORTIBOKO ARGAZKILARITZA TALDEA

maiatzak 1 - 31 mayo AMBIGU & PORTALEA Taberna

ARGAZKILARITZA MAIATZEAN -EIBAR 2011 ARGAZKI LEHIAKETA-CONCURSO FOTOGRAFICO

maiatzak 2 - 31 mayo EL CORTE INGLES

MAYO FOTOGRÁFICO

maiatzak 1 - 31 mayo

**GERVASIO SÁNCHEZ****"Vidas Minadas"**

maiatzak 6 - 29 mayo PORTALEA

Argazkilaritza Sari Nazionala, Kultura Ministerioa 2009

Epaimahaiaren hitzetan, saria ematerakoan arrazoi hauek hartu dituzte kontuan: "Argazkigintza gatazka armatuek eragindako bortizkeria salatzen tresna modura etengabeko konpromisotzat hartu izan duelako, justiziaren aldeko etengabeko lana egin duelako eta, bereziki, pertsonen aurkako minen inguruko lanagatik. Nabarmenezkoa da bere erreportajeetako argazkien bitartez biktimek lortzen duten duintasuna".

Premio Nacional de Fotografía, Ministerio de Cultura 2009

En palabras del jurado, Gervasio Sánchez logró el galardón por "su compromiso continuado con la fotografía como herramienta de denuncia de la violencia en los conflictos armados, por su continuada labor a favor de la justicia y especialmente por su trabajo sobre las minas anti-persona. Es de destacar que a través de su fotografía de reportajes se dignifica a las víctimas fotografiadas".

M^a GRACIA DE LA HOZ

maiatzak 6 - 29 mayo PORTALEA

Ojanguren 2010 Lehiaketako Ohorezko Saria

Berak argazkilaritzan egindako ibilbidea argazki mundua ulertzeko modu berrien bila egindako etengabeko eta soseguzko bilakaera da, errealitatea zintzoki isladatzen haratago joaten saiatuz eta bere nortasun gero eta bistakoagoa eta argazkilaritza artearen bere ikuspena gero eta gehiago nabarmenduz.

Premio de Honor Concurso Ojanguren 2010

Su trayectoria fotográfica ha sido una constante y lenta evolución hacia nuevas maneras de entender la fotografía, intentando ir más allá de reflejar fielmente la realidad e imprimiendo cada vez más su acusada personalidad y su visión del arte fotográfico.

**JOSEBA IBARRA**

maiatzak 6 - 29 mayo PORTALEA

**CEF 2010 Argazkilaritza Sari Nazionala**

Arkitektura eta irudia -edo alderantzizko binomioa- garatzen joan da material eta erremintei buruzko ikerketen bidez argazkilaritzaren etorrerara arte; historiako lehenengo argazkia Nicephore Niepce egina da, "Bista leihotik Le Gras-en" izenburukoa.

Premio Nacional de Fotografía CEF 2010

El binomio arquitectura e imagen o viceversa ha evolucionando a través de la investigación sobre materiales y herramientas hasta la llegada de la fotografía donde, la primera de la historia que se conserva la realizó Nicephore Niepce y la tituló "vista desde la ventana en Le Gras".

banda de música CIELITO musika banda



kontzertuak

conciertos

maiatzak 8 mayo 12:30 teatro COLISEO antzokia

maiatzak 28 mayo 18:00 teatro COLISEO antzokia

ERREPUBLIKAKO KANTAK

Joseba Tapia

maiatzak 20 mayo 20:30 5 € teatro COLISEO antzokia

Joseba Tapia trikitilaria **Eibarren** izango da **Bigarren Errepublikaren** aldarrikapenaren **80. urteurrenaren** harira antolatu den eskaintza programa mardularen baitan. **'Tira eta tunba'** diskoa aurkezteko etorriko da Eibarrera, karlistek eta liberalek Bigarren Karlistadan idatzitako bertso musikatuak entzuteko aukera eskainiz, bai karlista zein liberalenak. Gatazkaren ikuspegi bitxia eskaintzen digu, bertan parte hartu zutenen kezkek bertsoen bidez ezagutaraziz.



II. ERREPUBLIKAREN ALDARRIKAPENAREN 80. URTEURRENA
80 ANIVERSARIO DE LA PROCLAMACIÓN DE LA REPÚBLICA

IKASTETXEEN BERTSO JAIALDIA



maiatzak 23, 24 mayo 18:00 1 € teatro COLISEO antzokia

ARMAGINTZAREN MUSEOA MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA

2. URTEURRENA - 2º ANIVERSARIO

JUAN BAUTISTA GISASOLA MUSIKA ESKOLAKO GITARRA IKASLEAK



kontzertua

maiatzak 13 mayo 19:00 ARMAGINTZAREN MUSEOA

concierto

Con motivo del **segundo aniversario** de la apertura de las salas del Museo de la Industria Armera correspondientes al **recorrido histórico de Eibar**, el día **13 de mayo** a las **19:00** se celebrará en el Museo un concierto a cargo de los **alumnos de guitarra de la Escuela de Música municipal** bajo la dirección de la profesora **Ana Caballero**.

La entrada será gratuita.



MUSEOEN NAZIOARTEKO EGUNA DIA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS

maiatzak 18 mayo

2011ko Museoen Nazioarteko Egunaren lema **"Museoa eta Oroitzapena"** da. **Museoek, gordetzen dituzten objektuen bidez, historiak bildu eta komunitateen oroitzapenak transmititzen dituzte.** Objektu horiek gure ondare naturalaren eta kulturalaren adierazpenak dira. Horietariko asko delikatuak dira, hainbat arriskuan daude, eta guztiak zaindu eta gorde behar dira kontu handiz. Bisitariak beren oroitzapen propioak nahiz oroitzapen orokorrak deskubritu eta birdeskubritu ahal izango dituzte Museoen Nazioarteko Egunean.



El lema del Día Internacional del Museo 2011 es **"Museo y Memoria"**. Con los objetos que conservan, **los museos coleccionan historias y transmiten la memoria de las comunidades en las cuales vivimos.** Tales objetos son la expresión de nuestros patrimonios natural y cultural. Muchos de ellos son frágiles, varios están en peligro, y todos necesitan un cuidado y una conservación especiales. El Día Internacional de los Museos dará la oportunidad a sus visitantes de descubrir y redescubrir su memoria individual y colectiva.

El museo de la Industria Armera se une a la celebración de este día desarrollando una actividad en torno a los siguientes temas:

- La memoria olvidada
- La relación entre la memoria, la comunidad y la identidad, incluyendo la identidad familiar.

Con el objetivo de recuperar la memoria de modos de vida anteriores y experiencias personales y reflexionar por medio de la emoción de cómo y cuánto ha cambiado nuestra realidad se llevará a cabo **"El libro de la memoria"**, una recopilación de testimonios de historias, recuerdos o vivencias en torno a nuestro pasado industrial, viejos oficios, modos de vida y costumbres anteriores. Está dirigido a los abuelos/as y sus nietos/as y visitantes de diferentes generaciones que acudan juntos al museo. La recopilación de estos testimonios podrá dar lugar a una exposición que será presentada posteriormente en el Museo.

Del 18 al 22 de mayo, en horario habitual del Museo. Entrada gratuita para todos aquellos abuelos/as que acudan con sus nietos/as y visitantes de diferentes generaciones que vayan juntos al museo

Armagintza Museoak egun honetako ospakizunarekin bat egiten du, gai hauen inguruko jarduera garatuz:

- Ahazturiko oroitzapena
- Oroitzapen, komunitate eta identitatearen arteko lotura, familiaren identitatea ere barne delarik.

Aurreko bizimoduak eta esperientzi pertsonalak berreskuratzeko helburuarekin eta gure errealitatea nola eta zenbateraino aldatu den emozioaren bidez hausnartzeko asmoz **"Oroitzapenaren liburua"** egingo da; historia, oroitzapen eta bizipenen adierazgarrien bilduma izango da, hori guztiari gure industria-iraganaren eta antzinako ofizio, bizimodu eta ohituren inguruan.

Museora elkarrekin gerturatuko diren aiton-amon, biloba eta belaunaldi desberdinetako bisitariak zuzenduta dago jarduera hau. Jasoko diren adierazpenak, agian, Museoan jarri ahal izango dira aurrerago ikusgai.

Maiazaren 18tik 22ra, Museoaren ohiko ordutegian.

Bilobekin etorriko diren aiton-amonak eta elkarrekin bertaratuko diren belaunaldi desberdinetako bisitariak, guztiak izango dute sarrera dohainik.

teatro COLISEO antzokia
zine egitaraua programa de cine

maiatza - mayo



**ÁGUILA ROJA
LA PELÍCULA**



BIENVENIDOS AL SUR



LOS CHICOS ESTAN BIEN



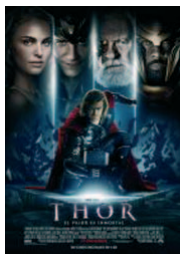
COMO LA VIDA MISMA



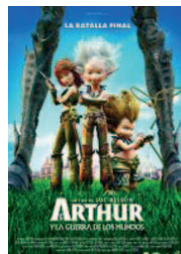
LA LEGIÓN DEL ÁGUILA



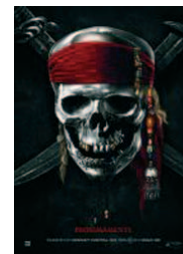
EL INOCENTE



THOR - 3D



**ARTHUR Y LA GUERRA DE
LOS MUNDOS**



**PIRATAS DEL CARIBE:
EN MAREAS MISTERIOSAS
3D**



AGUA PARA ELEFANTES



EL SICARIO DE DIOS

sarrera 5,50 € - 7,50 € (3D) entrada
astehena ikuslearen eguna 4,50 € - 6,50 € (3D) *lunes, día del espectador*

EGITARAUAN ALDAKETAK EGON DAIZTEKE. ORDUTEGI ETA ARETOEI BURUZKO INFORMAZIOA KARTELERAN

PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS. PARA HORARIOS Y SALAS CONSULTAR CARTELERA

CINE CLUB EGO IBAR ZINE KLUBA

Hezkuntza Esparrua 17:30 - 21:00 2 € Complejo Educativo

**WOMEN WITHOUT MEN****maiatzak 12 mayo**

Alemania, Austria, Francia, Italia, Ucrania, Marruecos 2009 95 m.

Zuzendaritza / Dirección: **Shirin Neshat, Shoja Azari**Antzezleak / Reparto: **Shabnam Toloui, Pegah Ferydoni, Arita Shahrzad, Orsolya Tóth, Mehdi Moinzadeh**

1953ko udan lau emakumeren bizitza gurutzatu egiten da; Iranen historian kataklismoaren momentua, amerikarrek gidatutako eta britaniarrek babestutako estatu golpeak demokratikoki aukeratutako Ministro Mohammad Mossadegh Lehen Ministroa bota eta Shah berrezarri zuen boterean. Egun batzuren buruan, gizarte irandarraren lau emakume ezberdin baturik aurkitzen dira errebolta sozialaren erdian.

La vida de cuatro mujeres se entrecruza durante el verano de 1953; momento de cataclismo en la historia de Irán, cuando un golpe de estado, dirigido por los americanos y apoyado por los británicos, derrocó al democráticamente elegido Primer Ministro Mohammad Mossadegh, reinstaurando al Shah en el poder. A lo largo de varios días, cuatro mujeres dispares de la sociedad iraní se ven unidas en medio de la agitación social.

**DE DIOS Y HOMBRES****maiatzak 19 mayo**

Francia 2010 122 m.

Zuzendaritza / Dirección: **Xavier Beauvois**Antzezleak / Reparto: **Lambert Wilson, Michael Lonsdale, Olivier Rabourdin, Philippe Laudenbach, Jacques Herlin**

Magrebeko mendietan monastegi bat 90. hamarkadan. Zortzi monje zistertar herri musulmandarrarekin armonia betean bizi dira. Fundamentalista islamdarren talde batek langile talde atzerritar bat erahiltzen du eta izua erresumaz jabetzen da. Ejerzituak babesa eskaintzen die monjeei, baina hauek errefusatu egiten dute. Zer egin behar dute? Joan, gelditu?

Un monasterio en las montañas del Magreb en los años noventa. Ocho monjes cistercienses viven en perfecta armonía con la población musulmana. Un grupo de fundamentalistas islámicos asesina a un equipo de trabajadores extranjeros y el pánico se apodera de la región. El ejército ofrece protección a los monjes, pero estos la rechazan. ¿Qué deben hacer? ¿Irse, quedarse?

ARGAZKILARITZA MAIATZEAN / MAYO FOTOGRÁFICO**ARGAZKI RALLYA RALLY FOTOGRÁFICO****Zuri-beltzean eta digitalean***Blanco y negro y digital***maiatzak 29 mayo 08:30 - 09:30 Club Deportivo**

antolatzailea Eibarko Klub Deportiboa - Club Deportivo Eibar organiza

BAGINAREN BAKARRIZKETAK

Txalo produkzioak

maiatzak 13 mayo 20:30 7 € teatro COLISEO antzokia

“Baginaren bakarrizketa” egindako elkarrizketa batzuen emaitza da. Horretarako adin, arraza, maila kultural eta sozial ezberdinetatik datozen 200etik gorako emakumeri egin zieten elkarrizketa.

Obraren helburua da emakumeak euren sexualitatearekiko sentitu eta sentitzen dituzten erru eta lotsa sentipenetatik libre uztea.

“Baginaren bakarrizketa” gehien antzeztu den testu garaikideetako bat da, eztabaida piztu, moldeak apurtu, dinamika sortu egiten du, eta lotsarik gabe, argi eta garbi azaltzen du emakumeen sexualitatea.

Umorea, samurtasuna eta tarteka izua adieraziz, bi aktorek ematen diete aho-tsa istorio sare honetako emakume protagonistei, eta beraiek bezala, ba-rearen ondoan poesia eta probokazioa jartzen dute.



Antzezleak / Reparto:

Aitziber Garmendia
Ainhoa Garai

Zuzendaritza / Dirección:

Begoña Bilbao

“**Los monólogos de la vagina**” es el resultado de una serie de entrevistas a más de 200 mujeres de distintas edades, razas, niveles culturales y extracciones sociales.

Su intención es liberar a las mujeres del sentimiento de culpa y de vergüenza que han sentido y sienten hacia su sexualidad.

“**Los monólogos de la vagina**”, uno de los textos contemporáneos más representados, es una obra polémica y transgresora, dinámica y divertida, que habla sin pudor y sin tapujos de la sexualidad femenina.

Con humor, ternura y horror a veces, dos actrices dan voz a las mujeres protagonistas de este mosaico de historias que alternan la diversión con la poesía y la provocación.

DEBABARRENEKO ESKOLARTEKO XXVII. ANTZERKI ERAKUSKETA XXVII MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR DEL BAJO DEBA

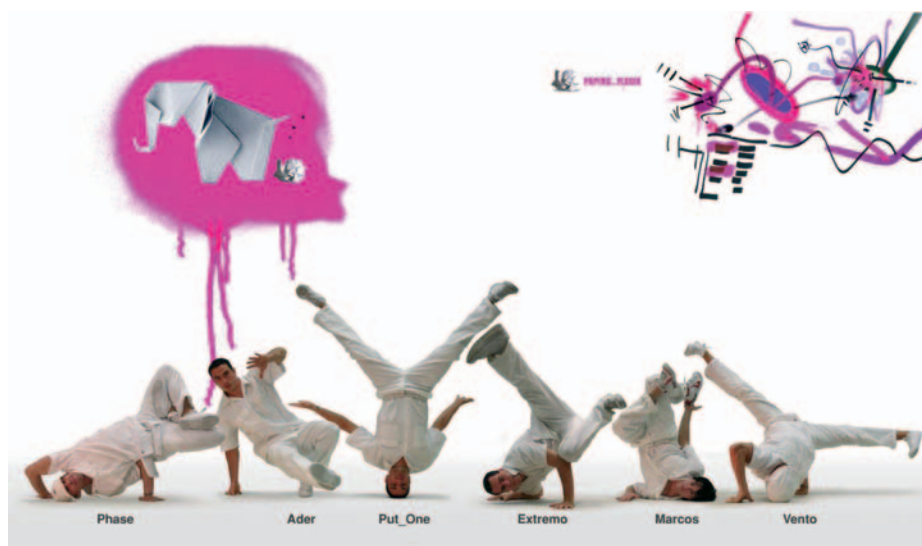
maiatza - ekaina mayo - junio

PAPIRO...FLEXIA

Logela & Circle of Trust

maiatzak 6 mayo 20:30 7 € teatro COLISEO antzokia

Papiroflexia irudiak paperezko orraik tolestuz lortzearen artea da. **Logela & Circle of Trust**-en hip-hop multimedia dantza lan honek metaforikoki konparatu nahi ditu papiroflexiaren artea eta gizakiaren sormen-prozesua. Horregatik idazten da bere izenburua hiru zatitan banatuta: **papiro...flexia**. Papiro: orri zuria irudikatzen du, sormen-prozesu ororen hasiera. ...: itxaronaldia. Ideia sortzen den aldia. flexia: sormen-prozesu ororen aurretik ikaste fasea dago. Fase horretan malguak edo toleranteak izan behar dugu, informazioa jasotzeko. **Papiro...flexia**-k sormen-prezesua ikertu nahi du.



Bailarines Hip-hop:
CIRCLE OF TRUST
Ignacio Fernández
David Ventosa
Alberto Pardo
Marcos Pardo
Adrián Moreno
Juan Manuel Aragón

Idea Original
Circle Of Trust y
Logela multimedia

La **Papiroflexia** es el arte de lograr figuras doblando hojas de papel.

La idea de doblar o flexar un espacio en blanco (un folio) para conseguir figuras tan complejas, es el punto de partida para el desarrollo metafórico de esta obra. Este mismo concepto se puede aplicar a cualquier ejercicio de creación. Toda idea parte de un folio en blanco donde se comienza a trazar o escribir esos primeros apuntes que luego darán como fruto una composición sólida. De todas maneras los grandes creadores, antes de llegar a crear, han tenido que formarse y aprender de todas las fuentes posibles. El ser humano tiene que ser flexible para recibir todo tipo de información y luego canalizarla de tal manera para uso propio y posteriormente ofrecerla a la humanidad. Este nuevo trabajo de **HIP HOP danza multimedia** de **Logela & Circle Of Trust** quiere comparar metafóricamente el arte de la Papiroflexia con el proceso creativo del ser humano. Por ello el título de la obra se escribe separado en tres términos:

“Papiro...flexia”

Papiro: Representa la hoja en blanco, el comienzo de todo proceso creativo.

...: La espera, el tiempo donde surge la idea

Flexia: Antes de todo proceso creativo está la fase de aprendizaje. La fase donde uno tiene que ser flexible o tolerante para recibir información.

Papiro...flexia quiere investigar el proceso creativo. Ese don del ser humano que junto a la historia nos hacen disfrutar y menospreciar todo lo material y inmaterial que nos rodea.

Este proceso supone una mezcla de sentimientos muy fuertes.

DEBABARRENEKO ESKOLARTEKO XXVII. ANTZERKI ERAKUSKETA XXVII MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR DEL BAJO DEBA

maiatza - ekaina mayo - junio



Antzerki erakusketak Debabarreneko herri guztietan eskainiko dira. Debabarreneko ikastetxeetako antzerki taldeek eta talde profesionalak hartuko dute parte.

La Muestra se desarrolla en todos los pueblos del Bajo Deba con la participación de grupos escolares y compañías profesionales.

“Isla (conga, saxo y castañuelas)”

Taller de Teatro de la Inter-Metro. Puerto Rico



maiatza 11 mayo 20:30
teatro COLISEO antzokia

“Trogloditas”

Tanxarina. Pontevedra



maiatza 12 mayo 15:00
Hezkuntza Esparrua-Complejo Educativo

“Ipuinaren Bila”

Txalo Produksioak. Gipuzkoa



maiatza 17 mayo 15:00
Hezkuntza Esparrua-Complejo Educativo

“Miaules”

Vaivén Producciones-en. Gipuzkoa



maiatza 18 mayo 15:00
Hezkuntza Esparrua-Complejo Educativo

“El doncel del caballero”

Teatro La Quimera. Valladolid



maiatza 24 mayo 15:00
Hezkuntza Esparrua-Complejo Educativo

“Lola”

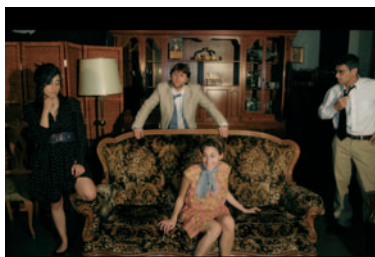
Calamar Teatro. Valladolid



maiatza 26 mayo 15:00
Hezkuntza Esparrua-Complejo Educativo

“¿Quién teme a Virginia Wolf?”

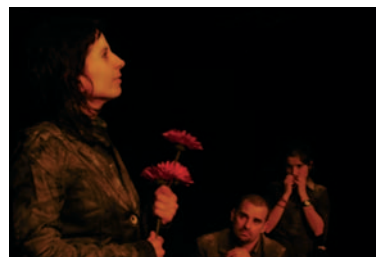
Txaika Teatro (Anima Eskola). Vizcaya



maiatza 31 mayo 20:30
teatro COLISEO antzokia

“...y lloverá?”

Taller de Teatro Banarte Antzerki Taldea.
Vizcaya



ekaina 1 junio 20:30
teatro COLISEO antzokia

Informazioa HEZKUNTZA ESPARRUA - COMPLEJO EDUCATIVO Información
Tel 943 254 465 (09:00 -11:30 h.)
eibarres@terra.es

Antolatzailea: HEZKUNTZA ESPARRUko Egoitza Zentroa eta “NARRUZKO ZEZEN”
Organiza: Centro de Residencias y “NARRUZKO ZEZEN” del COMPLEJO EDUCATIVO.



Gurasoak martxan

• **EDUCACIÓN EMOCIONAL DE MADRES- PADRES HIJOS E HIJAS BAIKARA (Gipuzkoako Ikasleen Gurasoen Federazioa)**

Dirigido a madres y padres con hijos/as entre 6 y 12 años

6 eta 12 urte bitarteko seme-alabak dituzten gurasoentzat zuzenduta

maiatzak 2, 4, 9, 10 mayo 18:00-20:00 **PORTALEA**

informazioa PEGORA información

JAIK FIESTAS

PERTSONA NAGUSIEN XVIII. HAMABOSTALDIA XVIII QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES

BIZITZA ESPERIENTZIA EXPERIENCIA DE LA VIDA

maiatzak 2 mayo

- **Pertsona Nagusien XVIII. Hamabostaldiaren Inaugurazioa**
Inauguración de la XVIII Quincena de las Personas Mayores

12:00 **Portalea**

- **Pertsona Nagusien Ibilaldia JUAN LUIS MUGUERZAREN OROIMENEZ**
Marcha de las Personas Mayores. MEMORIAL JUAN LUIS MUGUERZA

16:00 **Untzaga - Azitain**



maiatzak 6 mayo

- Jose Luis Irigoienek aurkeztutako **argazki erakusketara bisita**

Visita a la Exposición Fotográfica, presentada por José Luis Irigoien

19:30 **Untzagako jubilatutako etxea**

maiatzak 9 mayo

- **Zinea Coliseoan / Cine en el Coliseo**
18:00

maiatzak 10 mayo

- **Mendi Ibilaldia Mendarora**
Senderismo en Mendaro

16:13

maiatzak 11 mayo

- **Zarzuela emanaldia / Zarzuela**
17:00 **Untzagako jubilatutako etxea**

maiatzak 12 mayo

- **Herri bazkaria (paella) eta dantzaldia**
Comida popular (paella) y baile

11:00 **Legarreko frontoia**

maiatzak 14 mayo

- **Dantzaldia / Baile**
17:00 **Egogain Gerontologia Zentroa**

maiatzak 3 mayo

- **Txokolate-jana**, bertakoentzat bakarrik
Chocolatada para residentes

16:00 **Egogain Gerontologia Zentroa**

maiatzak 4 mayo

- **Aralarreko San Migelera txangoa**
Excursión a San Miguel de Aralar

9:00

maiatzak 5 mayo

- **Toka, petanka eta igeltoka txapelketa**
Campeonato de toca, petanca y rana

11:00 **Ipuruako Bolatokia**

- **Mahai-jokoen txapelketa, tute, mus, briska, domino eta seixetan**
Campeonato de juegos de mesa; tute, mus, brisca, seises y dominó

17:00 **Ipuruako jubilatutako etxea**

antolatzaileak - organizan

Biztu Jubilatutako eta Pentsionisten Koordinakundea eta Eibarko Udaleko Gizartekintza

Coordinadora de Jubilados/as y Pensionistas Biztu y el Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Eibar

SANTA KURUTZEKO JAIK

maiatzak 3, 7, 8 mayo



maiatzak 3, Santa Kurutz eguna

- 18:30. **Kanpaiak.**
- 19:00. **Meza** Santa Kurutzeko ermitan Gorosta eta Mandiola auzoetan hildakoen alde.

maiatzak 7, larunbata

- 10:30. **Kanpaiak.**
- 11:00. **Meza** Santa Kurutzeko ermitan Gorosta eta Mandiola auzoetan hildakoen alde. Ondoren, hamaiketakoa.
- 12:00. **Bertsolariak:** Juan Mari Narbaiza eta José Luis Gorrotxategi. **Trikitilariak:** Ander Agirrebeña eta Unai Andonegi.
- 12:30. **Haurrentzako jolasak**
- 13:00. **Herri jolasak** auzoko gazteen eskutik.
- 14:30. **Bazkaria** Ixua jatetxean. **Ondoren,** erromeria Ander Agirrebeña eta Unai Andonegiren eskutik.

maiatzak 8, igandea

- 10:30. **Kanpaiak.**
- 11:00. **Meza Nagusia** Santa Kurutzeko ermitan eta ondoren **piskolabisa.**
- 12:00. **Soka -dantza, Usartza Txistulari Banda** eta **Kezka Dantza Taldearen** eskutik. Ondoren Jone Uria eta Miren Gisasola trikitilarien emanaldia.
- 13:00. **Fredi magoa** auzoa eta auzokoak nahasteko asmoekin. Ondoren **haurrentzako jolasak.**
- 14:30. **Kanpai** hotsez bukatuko dira aurtengo jaiak.

Antolatzaileak: Eibarko Udala eta Santa Kurutzeko jai batzordea.

ISIDRO DEUNAREN EGUNA - ARRATE

maiatzak 15 mayo

- 11:30. **Meza**, bertsolari eta trikitilariekin. Ondoren **prozesioa** Usartza Txistulari Bandak lagundurik eta **aurreksua** Kezka Dantza Taldearen eskutik. Jarraian, "Getariko txakolina", bailarako gazta, ogia eta aire librean hazitako basatxerri ezaugarria duten txerriekin **dastaketa.**
- 12:30. **SAN ISIDROETAKO IX. AIZKOLARI TXAPELKETA** Tartekaturik **harrijasotzaileen saioa**
- 14:30. **Anaiarteko bazkaria** Kantabria Jatetxean. Jarraian, **Bertsolariak eta trikitilariak**
- 17:30. **Idi demak**



Antolatzailea: Deba Beheko Landa Garapen Elkartea
Laguntzaileak: DEBEMEN, Kantabria Jatetxea eta Debabarreneko Udalak

XXVII DIA DAS LETRAS GALEGAS

maiatzak 13 - 14 - 15 mayo



maiatzak 13 mayo

- 19:00. **Apertura oficial del bar de la comisión de fiestas** en el Parque de Urkizu y actuación del grupo de gaitas **OS GALAICOS** de la Casa Cultural de Galicia As Burgas de Eibar.
- 19:00. HERRI KIROLAK: Exhibición de Aizkolaris. Desafío entre **Ernesto Ezpeleta "BIHURRI"** y **Hodei Ezpeleta** contra **Jesus Gisasola "ZELAI II"** y **Ioritz Gisasola "ZELAI III"**.
- 22:00. **Verbena popular** hasta la madrugada con la orquesta **VERANO AZUL**.

maiatzak 14 mayo

- 11:30. **Tirada mixta infantil de chaves.**
- 12:30. **Tampeonato de rana.**
- 16:00. **Tirada mixta de chaves para adultos.**

- 18:30. **Bailes y música regional gallega** con el grupo **OS GALAICOS** de la Casa Cultural de Galicia As Burgas de Eibar.
- 20:00 - 21:00. **Sesión de baile** con la orquesta **COMPOSTELA**.
- 23:00. **Gran verbena popular** hasta la madrugada, con la orquesta **COMPOSTELA**.

maiatzak 15 mayo

- 11:45. Recibimiento al grupo **TRIKITILARIS DE EIBAR** en la Plaza de Unzaga y a continuación pasacalle hasta el Parque de Urkizu.
- 12:30. Recibimiento al grupo de danzas **KEZKA** y al grupo de sevillanas **AZAHAR** y demostración de baile y música regional.
- 14:00. **Ofrenda floral al monumento de Castelao.**
- 15:00. **Comida de hermandad** en la Casa Cultural de Galicia "As Burgas".
- 18:30. **Sesión de baile** con la orquesta **SUPER FAMA**.
- 22:00. **Clausura del bar de la comisión** y fin de actos.

antolatzailea Casa Cultural de Galicia As Burgas organiza

ABONTZAKO JAIK

maiatzak 20, 21, 22 mayo

maiatzak 20 mayo

- 18:30. **Txupinazoa eta suziriak**
Chupinazo y lanzamiento de cohetes
- 19:00. **Txirrista puzgarria**
Castillo hinchable
- 19:00. **Umeentzako ikuskizuna**
Espectáculo infantil
- 20:00. **DJ FESTA**
- 21:00. **JAI GASTRONOMIKOA: III. PATATA TORTILLA TXAPELKETA ETA III. ARDO DASTAKETA**
Fiesta gastronómica: III Concurso de tortilla de patatas y III cata de vinos.
- 00:00. **MONOLOGOA**



- 17:00. **Toka eta Igel-toka txapelketa**, Ipuruako Jubilatuen Etxearen atarian
Campeonato de Toca y Rana, frente al hogar del Jubilado de Ipurua
- 17:30. **Txokolate-jana gure nagusientzat**, Ipuruako Jubilatuen Etxean
Chocolatada para nuestros mayores en el Hogar del Jubilado de Ipurua
- 19:30. **Gorriti eta bere abereak**
Gorriti y sus animales
- 21:00. **LISKER taldearen berbena**
Verbena con el grupo LISKER
- 21:30. **Erretegi erraldoia**
Gran parrillada

- 22:00. **LISKER taldearen berbenaren jarraipena**
Continuación de la verbena con el grupo LISKER

maiatzak 22 mayo

- 12:00. **Auzoko hildakoen oroimenezko meza: lora eskaintza eta GORUNTZ abesbatzaren emanaldia**
Misa de recuerdo a los difuntos del barrio: ofrenda floral y actuación del coro GORUNTZ

antolatzailea Abontzako Itturixako Jai Batzordea organiza

XLVI. EUSKAL JAIA

maiatzak 26, 27, 28, 29 mayo



maiatzak 26

- **KALAMUAKO PARLAMENTUKO LEHIAKETA**
Kalamuako parlamentua jokuekin binako txapelketa
19:30 **Depor**

maiatzak 27

- **KALIAN JOLASIAN**
Umeentzako eta gurasoendako tailerrak eta jolasak. Pertsonaia bereziak izango ditugu aurten gurekin jolasean. Zirko tailerrak egongo dira eta ondoren jolasak.
17:00 - 19:00 **UNTZAGA**
Antolatzailea: Eibarko Udala
- **KONTZERTUA**
23:00 **UNTZAGA PLAZA**

maiatzak 28

- **ARTISAU ETA BASERRITARREN AZOKA**
10:00 - 14:00 **Toribio Etxebarria kalea**
Erakustaldia eta artisauak
RAKÚ: Zeramika Udal Eskola
Antolatzaileak: Eibart eta Eibarko baserritarrak.
- **HERRI KIROLAK eta BERTSOLARIAK**
12:00 **Toribio Etxebarria kalea**

- **ESKOLEN ARTEKO V HERRI KIROL LEHIAKETA**
13:00 **Toribio Etxebarria kalea**
- **A.E.K.ko TALOPOSTUA**
10:00 - 14:00 **Toribio Etxebarria kalea**
- **BERTSO TRIKI HERRI PARRANDA**
Hankamotxak bertso-eskola eta Eibarko trikitilarien eskutik
18:30
- **KANTU AFARIA**
22:00 **UNTZAGAKO karpa**
- **ERROMERIA: JAINAGA ETA NARBAIZA**
23:00 **UNTZAGAKO karpa**

maiatzak 29

- **EUSKAL JAIKO KALEJIRA**
Ezpalak jaialdiko talde guztiak, gaiteroak, joaldunak eta Eibarko J.B. Gisasola Musika Eskolako eta Jainagaren eskolako trikitilariak.
12:00 **Urkizutik Untzagara**
- **EZPALAK, BIKOTETAKO DANTZA SOLTE NAZIOARTEKO JAIALDIA**
Euskal Herriko eta atzerriko dantza erakustaldia
12:30 **Untzaga Plaza**
- **HERRI BAZKARIA**
14:30 **UNTZAGAKO karpa**
- **ERROMERIA: ARRABOTS taldea**
17:00 **UNTZAGA PLAZA**
- **LARRAIN-DANTZA**
19:00 **UNTZAGA PLAZA**
- **LARRAIN-DANTZA**
20:00 **DEPORTIBO porean**

Eibarko Klub Deportiboak antolatuta

RAKU

maiatzak 28 mayo ARTISAU ETA BASERRITARREN AZOKA

Rakú zeramikagintzan erabiltzen den teknika ikusgarrienetariko da. Honek, labetik atera berri den esmaltaturiko pieza bat hoztean kolorez nola aldatzen den ikusteko aukera ematen du. Egosketak desberdinak:

- Rakú teknika erabiliz burutuko diren krakelatu zuri eta turkesak.
- Rakú biluzia
- Kobre gorriak.



El Rakú es una de las técnicas cerámicas más espectaculares que existen, ya que nos permite, observar directamente una pieza cerámica esmaltada, sacada del horno al rojo vivo y verla como se transforma al enfriarla.

- Se harán diferentes cocciones:
- Craquelados, blanco y turquesa.
 - Rakú desnudo.
 - Rojos de cobre.

JOLASTERA! oporak afariketan



- **OPORAK AFARIKETA. UDALEKU IREKIAK**

LH-ko 1go mailatik 6. mailara

Bi txanda: **ekainaren 27tik uztailaren 8ra uztailaren 4etik 15ra**

izen ematea: **maiatzak 9 - 12** 11:00 -13:00 16:00 - 18:00

INDIANOKUA GAZTELEKUAN

- **JOLASETAN**

5 urteko haurrentzat

Ekainaren 27tik uztailaren 8ra, goizeko 10:00etatik 12:00etara

izen ematea: **maiatzak 9 -12** 11:00 -13:00 16:00 - 18:00

INDIANOKUA GAZTELEKUAN

INDIANOKUA GAZTELEKUA

INDIANOKUA GAZTELEKUKO ATE IREKIAK

maiatzak 9 11:00 - 13:00

PROGRAMA

Musika Eskolako rock Kontzertua, argazkilaritza rallya, software libreko GIMP programaren ikastaroa UNI Eibar Ermua ikasleen eskutik, bizikleta konpontzeko tailerra eta KRAV MAGA defentsa pertsonaleko ikastaroa burutuko dira.

Ordutegi arrunta:

astelehenak itxita

astartetik ostegunera 18:00-20:00

ostiralak 16:30-21:00

larunbatak 17:00-21:00

igandeak eta jai egunak 17:00-20:30



GAZTETAN UDAN 2011



Aurreko urtetako dinamikakin jarraituz, Eibarko udalak **GAZTETAN UDAN 2011** programa martxan jarriko du. Programa hau **12-16** urte bitarteko gazteeri zuzenduta dago. Gazteen artean euskeraren erabilera areagotzea eta udan aisialdiko aukera desberdinak eskeintzea dira lortu nahi diren helbururuetariko batzuk, baita ere beraien hobbiak jorrazteko aukerak ematea eta lagun berriak egiteko gunea eskeintzea.

- **URDAIBAIEN AKANPADA ETA PIRAGUETAN IBILTZEKO AUKERA**

Hondartza eta mendiko ateraldiak. **Uztailaren 11tik 15era**

kuota: 50 € pertsonako. Anai arrebak 42 €

izen ematea: **maiatzak 23 - 27** 18:00 - 20:00

INDIANOKUA GAZTELEKUAN



CONCURSO DE CARTEL SANJUANAK 2011 EIBARREN KARTEL LEHIAKETA



ALKOHOL GEHIEGIKERIAREN KONTRAKO UMOREZKO PEGATINA PEGATINA HUMORÍSTICA CONTRA EL ABUSO DEL ALCOHOL

informazioa
lanak aurkezteko epea

PEGORA
maiatzak 13 mayo

información
plazo de entrega de los trabajos

BEKA BECA



X. JUAN SAN MARTIN BEKA 2011

Dei-egilea: Eibarko Udala, Udako Euskal Unibertsitatearen laguntzarekin

Ikerketa esparruak: **MENDIZALETASUNA**

informazioa epea **irailak 1 - urriak 11** **PEGORA** *información* *plazo*

MINTEGIA SEMINARIO

EUSKARAREN TRANSMISIOARI BURUZKO MINTEGIA

Maiatzaren 25ean, PORTALEAn, egun osoko mintegia eskainiko da. Gaia euskararen transmisioaren garrantzia izango da eta horretarako bertan izango dira EAEko erakunde desberdinetako ordezkariak eta esparru horretan aditu diren teknikariak.

Besteak beste, honako **ponentzia** hauek entzuteko aukera izango da:

- **Transmisioa Iparraldean**
- **Ikastolen Federazioaren esperientzia**
- **Transmisioa aisialditik (Getxo eta Arrasateko esperientziak)**
- **Udaletako ekimenak**
- **Xamarren hitzaldia eta mahai ingurua**

Mintegi hau udaletako euskara teknikariei, euskara elkarrekin kideei, irakasleei eta aisialdi taldeetako ordezkariak zuzendua dago.

Ordutegia: **8:45-13:30 15:00-17:30**

Mintegian parte hartzea **20 €** kobratuko da, bazkaria prezio horren barruan dago

Izen ematea, **maiatzaren 4tik 20ra** Eta **Kitto! Euskara elkartean (943 200918)**



BBK SKATE ESKOLA TOUR 2011

maiatzak 7 mayo URKIZU



Tras el éxito logrado en ediciones anteriores, vuelve a la carga la **escuela itinerante de skate BBK**. Una gira por los pueblos de Bizkaia, y en este caso también de Gipuzkoa, donde se enseñará a patinar a todos los jóvenes que así lo deseen, invitándoles a formar parte de una **jornada participativa y espectacular**.

- 11:00 - 14:00. Escuela de skate para jóvenes entre 10 y 16 años.
- 14:00 - 16:00. Patín libre.
- 16:00 - 18:00. Campeonato + Jinjana skater.
Concurso y pruebas con regalos.

antolatzailea BBK organiza



PROGRAMA SENDIAN

Autozaintetari buruzko ikastaroakadineko ezinduk zaintzen dituzten pertsonendako.
Cursos de formación sobre autocuidado para personas que son cuidadoras de personas mayores dependientes.

• CURSO DE INTRODUCCIÓN A LOS PRODUCTOS DE APOYO Y A LAS MOVILIZACIONES DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Oscar Mondragón. Psicólogo

maiatzak 10, 12 mayo 15:00-17:00 PORTALEA

• AUTOCUIDADO, CUIDARSE PARA CUIDAR

Oscar Mondragón. Psicólogo

ekainak 6, 7, 8, 9, 10 junio 15:00-17:00 PORTALEA

informazioa eta izenematea **maiatzak 16 - 26 mayo PEGORA** información e inscripciones

antolatzailea Eibarko Udaleko Gizartekintza, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Ingemaren laguntzarekin organiza
Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Eibar en colaboración con la Diputación Foral de Gipuzkoa e
Ingema (Instituto Gerontológico Matia)

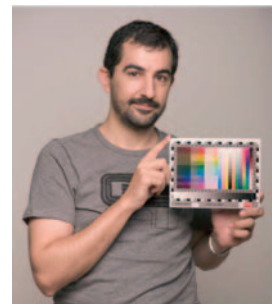
ARGAZKILARITZA MAIATZEAN MAYO FOTOGRÁFICO

TAILERRAK TALLERES

- Argazki-estudioa kalean Galeria-argazkiak herri erdian
Retratos de estudio en el corazón de la ciudad
maiatzak 14 mayo 10:00 - 14:00 UNTZAGA PLAZA doan - gratuito

- Laborategi digitala "Camera Raw"-rekin
Captura digital y revelado RAW
HUGO RODRIGUEZ
maiatzak 21 mayo 10:00 - 14:00 16:30 - 20:00 PORTALEA doan - gratuito

izen-ematea argazkilaritza@deporeibar.com inscripción
antolatzailea Eibarko Klub Deportiboa - Club Deportivo Eibar organiza



JB GISASOLA MUSIKA ESKOLA

**Maiatzaren 23tik
ekainaren 22ra:**

**Musika hizkuntza (maila guztiak)
Korua
Talde instrumentala**

Bete gabeko lekurik geratuz gero, lekuak bete arte matrikulatzeko aukera izango da nahiz eta epea bukatuta egon.

Maiatzaren 23tik 27ra:

2010-2011 ikasturtean instrumenturen batean matrikulatuta egon eta instrumentu berberarekin jarraitu nahi duten ikasleak.

Maiatzaren 30etik ekainaren 3ra:

2010-2011 ikasturtean matrikulatuta egon eta instrumenturen batean lehenengoz matrikulatuko diren ikasleak.

Ekainaren 6tik 22ra: 2010-2011 ikasturtean matrikulatuta egon eta bigarren instrumentu batean ere matrikulatu nahi duten ikasleak; baita orokorrean interesa duten guztiak ere.



Del 23 de mayo al 22 de junio:

**Lenguaje musical (todos los niveles)
Coro**

Conjunto instrumental

En caso de quedar plazas libres en estas materias, será posible matricularse en ellas hasta finalizar las plazas.

Del 23 al 27 de mayo:

Alumnado matriculado **en instrumento** en el curso 2010-2011 y que quiera **continuar con el mismo instrumento**.

Del 30 de mayo al 3 de junio: Alumnado que haya estado matriculado en el curso 2010-2011 que vaya a matricularse de **instrumento por primera vez**.

Del 6 al 22 de junio: Alumnado que haya estado matriculado en el curso 2010-2011 y que quiera matricularse en un **segundo instrumento, así como todas las personas interesadas en general**.

informazioa PORTALEA información 943 708 435



DIBUJO UDAL ESKOLA ESCUELA MUNICIPAL DE DIBUJO

ekainak 1 junio - irailak 7 septiembre PEGORA



ZERAMIKA UDAL ESKOLA ESCUELA MUNICIPAL DE CERÁMICA

ekainak 1 junio - irailak 7 septiembre PEGORA

informazioa PEGORA información
PORTALEA 16:00 - 18:00 Tel. 943 708 439



Curso Internet+e-administración Kz gunea

- **maiatzak 2-13 mayo**9:00-11:00
- **maiatzak 2-13 mayo**16:00-18:00
- **maiatzak 16-27 mayo**11:00-13:00
- **maiatzak 16-27 mayo**18:00-20:00

Writer (aplicación del Open office que permite escribir)

- **maiatzak 5-6 mayo**18:00-20:00

Tratamiento de Imagenes digitales

- **maiatzak 10-13 mayo**18:00-20:00

Metaposta (el nuevo buzón de internet)

- **maiatzak 16 mayo**16:00-18:00
- **maiatzak 30 mayo**9:00-11:00

Picnik (retoca tus fotos de manera sencilla)

- **maiatzak 19 mayo**9:00-11:00

Redes Sociales (conoce facebook)

- **maiatzak 26 mayo**16:00-18:00

Paypal (paga de manera segura en internet)

- **maiatzak 16-27 mayo**16:00-18:00

maiatzaren 2tik aurrera, Kz gunea PORTALEAn a partir del 2 de mayo Kz gunea en PORTALEA



UEU Eibar

Udako Euskal Unibertsitatea

39. UDAKO IKASTAROAK. EIBAR-BAIONA-IRUÑEA

ekainak - uztailak

- **EIBAR** ekainaren 27tik uztailaren 1era uztailaren 11tik 15era
- **BAIONA** uztailaren 4tik 6ra
- **IRUÑEA** uztailaren 18tik 20ra

Matrikula epea: maiatzaren 9tik ekainaren 19ra

www.ueu.org Tel. 943 821 426

* Eibarko Udalak dirulaguntzak ematen ditu. Informazioa: PEGORA



DEBABARRENEKO ESPERIENTZIA ESKOLA ASOCIACIÓN DEL ALUMNADO DE LA ESCUELA DE LA EXPERIENCIA DE DEBABARRENA

LA LITERATURA PICARESCA DEL SIGLO XVI y XVII

José Domingo

maiatzak 3, 5, 10, 17, 24, 26 mayo 10:00 - 12:00
ARMERIA ESKOLA

SENDERISMO: LEKEITIO - OLETA GIZABURUAGA - AULESTIA

maiatzak 4 mayo
10:13 **ESTAZIÑO** - 10:15 **ARDANTZA**

DAMASQUINADO

Angel Ledo

maiatzak 11 mayo 09:30 - 12:30
ARMERIA ESKOLA

ARQUITECTURA DE LOS PUENTES

Josu Garate

maiatzak 12 mayo 10:00 - 12:00
ARMERIA ESKOLA

VIDEOCONFERENCIA

LOS CIUDADANOS JURADOS

maiatzak 12 mayo 11:30 - 13:00
HEZKUNTZA ESPARRUA

SENDERISMO: DEBA - ZUMAIA

maiatzak 18 mayo 10:05 **ARDANTZA**

PLANTAS ECOLÓGICAS

Ohiana Barrutia

maiatzak 19 mayo 10:00 - 12:00
ARMERIA ESKOLA

CAFÉ TERTULIA

ALIMENTOS TRANSGÉNICOS

maiatzak 25 mayo 11:00 **DEPORTIVO**

EXCURSIÓN FIN DE CURSO

maiatzak 31 mayo

KALEETAN KANTUZ

Ensayos: **maiatzak 12, 26 mayo** 19:30
San Andres Parrokia

Salida: **maiatzak 14 mayo** 19:30
UNTZAGA PLAZA

informazioa **Untzaga, 6** (Centro Social) *información*
ikasteneibar@yahoo.es
publikasten@yahoo.es

PEGORA Herritarrenzerbitzurako bulegoa / *Oficina de servicio a la ciudadanía*

Untzaga Plaza, 1 Tel: 010 / 943 708 400 - pegora@eibar.net

astelehena - osteguna	9:00 - 14:00	17:00 - 19:30	<i>lunes - jueves</i>
ostirala	9:00 - 14:00		<i>viernes</i>

PORTALEA

Bista Eder, 10 tel. 943 708 439 cultura.ei@eibar.net

maiatzak 1 mayo itxita-cerrado

astelehena - ostirala	9:00 - 21:30	<i>lunes - viernes</i>
larunbata	10:00 - 13:30 16:00 - 21:00	<i>sábado</i>
igande eta jai-egunak	10:00 - 13:00 16:00 - 21:00	<i>domingos y festivos</i>

ERAKUSKETA ARETOA**SALA DE EXPOSICIONES**

asteartea - igandea	18:30 - 20:30	<i>martes - domingo</i>
---------------------	---------------	-------------------------

JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA bibliotecaspublicas.es/eibar liburutegiak.blog.euskadi.net/eibar
liburutegiak.blog.euskadi.net/eibarkoumeak
 tel. 943 708 437 biblioteca@eibar.net

maiatzak 1 - 15 mayo

astelehena - ostirala	9:00 - 13:30 16:00 - 20:30	<i>lunes - viernes</i>
-----------------------	----------------------------	------------------------

maiatzak 16- 31 mayo

astelehena - ostirala	9:00 - 20:30	<i>lunes - viernes</i>
-----------------------	--------------	------------------------

larunbata - igandea	10:00 - 13:00 16:00 - 20:00	<i>sábados - domingos</i>
---------------------	-----------------------------	---------------------------

ARMAGINTZAREN MUSEOA

tel. 943 708446

MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERAwww.armia-eibar.net museo.ei@eibar.net

asteazkena - larunbata	16:00 - 20:00	<i>miércoles - sábado</i>
igandea	10:00 - 13:00	<i>domingo</i>

astelehena eta asteartea, itxita		<i>lunes y martes, cerrado</i>
ostegunetan, sarrera doan		<i>jueves, entrada gratuita</i>

Bisitak gidatuak taldeentzat (aurretiazko erreserbak) *Visitas guiadas para grupos (previa reserva)***teatro COLISEO antzokia**

Merkatu kalea, 2 tel. 943 206 342 cultura.ei@eibar.net

sarrerak / entradas**leihatila** - **musika** eta **antzerkia**ren emanaldi egunetan **ordu bat lehenago**.**cinearen** emanaldi egunetan **ordu erdi lehenago**.**taquilla** - *representaciones de música y teatro, una hora antes.**proyecciones de cine, media hora antes.*SERVIKUTXA TELEKUTXA 943 001 200 www.kutxa.net**INDIANOKUA GAZTELEKUA**Muzategi, 3 tel. 943 820 105 gazteria@eibar.net

atelehena	itxita - cerrado	<i>lunes</i>
astearte - osteguna	18:00 - 20:00	<i>martes - jueves</i>
ostirala	16:30 - 21:00	<i>viernes</i>
larunbata	17:00 - 21:00	<i>sábados</i>
igande eta jai-egunak	17:00 - 20:30	<i>domingos y festivos</i>

ARRATE KULTUR ELKARTEA TOPALEKU

Zuloagatarren, 3 tel. 943 202 299

www.eibar.org/blogak/kultu

astelehena - ostirala	19:00 - 21:00	<i>lunes - viernes</i>
larunbata, igande eta jai-egunak	12:00 - 14:00 / 19:00 - 21:00	<i>sábados, domingos y festivos</i>

HEZKUNTZA ESPARRUA/COMPLEJO EDUCATIVO

Otaola Hiribidea, 29 tel. 943 208 444

www.eibarres.net**Kz GUNEA**

PORTALEA. Bista Eder, 10 tel. 943 531 285

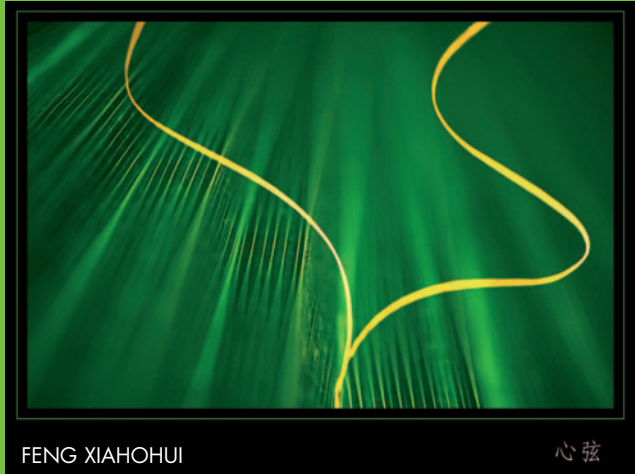
www.kzgunea.net

astelehena - ostirala	9:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00	<i>lunes - viernes</i>
-----------------------	------------------------------	------------------------

ARGAZKILARITZA MAIATZEAN MAYO FOTOGRÁFICO

maiatzak 6 - 29 mayo

Mayo es el mes de la fotografía. De la mano del **Grupo de Fotografía del Club Deportivo Eibar**, este año se celebrará una nueva edición compartiendo afición, experiencias y pasión por la imagen. Mayo de 2011 está repleto de actos, contará con **ocho exposiciones** en seis lugares diferentes de la ciudad, **un estudio fotográfico al aire libre**, **retratos de galería** y **un taller de fotografía digital**. Por supuesto, no podía faltar el tradicional **Rally fotográfico**. Como novedad, se ha organizado para este año el **primer concurso de fotografía Argazkilaritza Maiatzean-Eibar 2011** con el patrocinio de El Corte Inglés, y con medallas y trofeos de la **Confederación Española de Fotografía** y de la **Federación Vasca de Agrupaciones Fotográficas**.



FENG XIAHOHUI

心弦

Fernando Retolaza, Eibarko klub Deportiboko Argazkilaritza Taldekokidea

“Argazkilaritza Maiatzean ekimena erreferente bat bilakatu da Euskal Herrimailako argazkilaritzaren munduan”

Maiatza argazkilaritzaren hilabetea da Eibarren

Duela urte asko azaroan hasi ginen argazkilaritzaren inguruko hamabostaldia ospatzen, eta 12 urtetan zehar egon zen indarrean egitasmo hau. Hala ere, arrazoï ezberdinak zirela medio, maiatzera aldatu genuen ekimena duela 7 urte inguru, eta orduetik jada ohikoa bihurtu den Argazkilaritza Maiatzean dago martxan.

Zein jarduera jasoko ditu egitarauak?

Ohi dugun moduan, edizio honetan ere irudiarekiko dugun zaletasun, esperientzia eta pasioa partekatu nahi dugu eibartarrekin eta oro har, Euskal Herritik gurera etortzen den zaletu andanarekin. Herriko sei leku ezberdinetan zortzi erakusketa izango dira ikusgai, doako argazki estudioa aire zabalean, galeriako doako erretratuekin, eta argazki digitaleko tailer bat. Jakina, tradizio bihurtu den argazki-rallya ere eramango da aurrera.

Aurtengo edizioak badu berritasun nabarmen bat, ez?

Bai, izan ere, lehen lehiaketa antolatu dugu berrikuntza gisa, Argazkilaritza Maiatzean-Eibar 2011. Parte hartu nahi duen estatu mailako edozein argazkilarik dauka bertan parte hartzeko aukera, baina jada bukatu da lanak aurkezteko epea. El Corte Inglés-ek babestuko du lehiaketa eta Espainiako Argazkilaritza Konfederazioak zein Argazkilaritza Elkarteek Euskal Federazioak dominak eta trofeoak emango dituzte. Saria jaso duten lanekin eta guk aukeratutako argazki-sorta batekin erakusketa egingo da maiatzean zehar Eibarko El Corte Inglés-eko Ospakizun- eta Erakusketa-aretoan.

Argazkilaritza maiatzean ekimenak zer nolako harrera izaten du jendearen aldetik?

Beti ere erantzun paregabea jaso izan dugu bai herritarren aldetik, bai Euskal Herriko txoko ugariatik etortzen diren zaletuen aldetik. Argazkilaritza Maiatzean erreferente bat bilakatu da Euskal Herri mailako argazkilaritzaren munduan. Pentsa, tailerraren berri prentsan eman aurretik, egun gutxiren buruan bete ziren bertan parte hartzeko eskaintzen ditugun plaza denak